

Chez nous

LE BULLETIN DES EMPLOYÉS DE L'HME

Le 26 mai 2011

Nouvelles

Voici la deuxième partie de notre série sur les membres du personnel infirmier de L'HME



Reichell Torres
Équipe volante en soins intensifs

Demandez à Reichell Torres quand elle a commencé à s'intéresser aux soins infirmiers et elle vous répondra que c'était pendant son enfance. Grâce à sa mère, qui était infirmière pédiatrique, Reichell s'est familiarisée très jeune avec le milieu hospitalier. « J'aimais beaucoup son uniforme !, dit-elle en riant, Mais ce n'était pas seulement ça. J'aimais aussi tout l'environnement. » À la fin du secondaire, Reichell n'avait pas pris de décision au sujet de sa carrière, mais après avoir passé les tests d'aptitude, elle a vite découvert que tout l'orientait vers les soins infirmiers.

Reichell, une diplômée de l'Université McGill, travaille au sein de l'équipe volante en soins intensifs de L'HME, dont les membres s'activent à l'aile 9C, à l'aile 9D ou à l'urgence, selon les besoins. Reichell aime la variété et les défis liés aux déplacements dans trois différents secteurs. « Ça maintient l'intérêt », affirme-t-elle. Elle est à L'HME depuis trois ans et a amorcé sa carrière il y a huit ans. « J'ai toujours su que je voulais travailler en pédiatrie et j'adore les enfants, alors ça me convient parfaitement. »

Pour Reichell, l'un des faits saillants de sa carrière jusqu'à maintenant a été de voir les progrès de l'un de ses jeunes patients de l'unité des soins pour enfants dépendants de la technologie en l'espace d'un an. « Il n'avait que quelques semaines lorsque je l'ai admis, et il a pu rentrer chez lui en janvier, après avoir célébré son premier anniversaire, explique-t-elle. C'est l'un des liens les plus forts que j'aie noués avec un patient et sa famille. »

Quand Reichell se tourne vers l'avenir, elle pense aux nouveaux défis qui l'attendent. Son travail dans un hôpital de McGill a renforcé son intérêt pour l'enseignement, et elle espère un jour enseigner en milieu clinique.

Lorsqu'elle ne travaille pas, Reichell aime cuisiner et passer du temps avec son amoureux. Le hip hop fait partie de ses passions, et elle a déjà étudié et dansé avec enthousiasme au 8 Count Dance Center.

Chez nous est publié par le bureau des Relations publiques et communications de L'HME.

Collaboratrices : Lisa Dutton, Maureen McCarthy
et Pamela Toman

Traduction : Joanne Lavallée et Dominique Paré

Conception graphique : Jean-Claude Tanguay

Pour soumettre des témoignages ou des idées pour le *Chez nous* (date de délai : le 3 juin), communiquez avec le bureau des Relations publiques et communications au poste 24307 ou à l'adresse info@hopitalpourenfants.com.



Annette Jean-Pierre
Infirmière auxiliaire

Il faut vraiment être un oiseau du matin pour travailler à la salle d'opération. Bonne chose qu'Annette Jean-Pierre n'ait pas de problème à se lever à 5 h tous les jours. En d'autres mots, c'est « vraiment une personne du matin. »

Annette a commencé à travailler à L'Hôpital de Montréal pour enfants en 2004, après des études pour devenir infirmière auxiliaire. Sa mère, qui était infirmière à l'Institut thoracique de Montréal, a inspiré son choix de carrière. Annette a décidé de travailler en pédiatrie avant de terminer ses études. « La pédiatrie est tellement dynamique, explique-t-elle. J'ai fait une rotation en chirurgie à l'Hôpital St. Mary's pendant six semaines et j'ai adoré ça. Ensuite, j'ai commencé à penser à travailler avec les enfants. »

Depuis son arrivée à L'HME, Annette a travaillé dans divers départements, y compris la clinique de médecine de l'adolescent, l'équipe volante et l'unité des soins pour enfants dépendants de la technologie. En janvier dernier, elle a commencé à travailler à la salle d'opération en chirurgie générale, en orthopédie mineure, en urologie et en otorhinolaryngologie. « Ça va vite à la salle d'opération, remarque Annette. On apprend beaucoup et rapidement, et tout le monde est prêt à partager ses connaissances. »

Le travail à la salle d'opération peut être très exigeant, et certains jours, le personnel de chirurgie travaille sans relâche pendant tout le quart de travail. « Ça ne veut pas dire que les chirurgiens ont fini pour autant, précise Annette. Souvent, ils continuent longtemps après notre départ. Je leur lève mon chapeau ! »

À l'extérieur de son travail, Annette s'occupe de ses quatre enfants et se détend lorsque son horaire le lui permet. Elle adore passer du temps dans la cuisine à faire des petits plats ou des desserts. Elle se passionne aussi pour la lecture.

Annette vous dira que sa carrière a contribué à son développement personnel. « J'ai toujours voulu essayer de nouvelles choses, explique-t-elle. On apprend tous les jours, et quelle que soit la possibilité qui s'offre à moi, j'en tirerai le meilleur parti. C'est ce qui est bien en soins infirmiers... il y a toujours une nouvelle possibilité. »



Elisabeth Côté
Infirmière

Elisabeth Côté admet que la méthode qu'elle a employée pour choisir une carrière est un peu « sentimentale ». À l'adolescence, elle adorait la série télévisée « Urgences ». Cette série avait du mordant et était si réaliste que ça lui a donné l'idée de devenir infirmière. Sa décision s'est confirmée à l'âge de 16 ans quand elle a vu son grand-père lutter contre le cancer.

Elisabeth travaille à L'Hôpital de Montréal pour enfants depuis 8 ans, principalement à l'unité de chirurgie 7C1. « J'adore les enfants, j'adore la pédiatrie, dit-elle. Même quand ils sont malades, les enfants sont joyeux. »

Elle admet que la profession d'infirmière est très exigeante. Les heures sont longues, la charge de travail est lourde, il faut courir sans arrêt, mais pour elle, il est hors de question de changer de voie. « Vous ne devenez pas infirmière pour le prestige ou l'argent. Vous le faites parce que vous aimez aider les gens. Vous le faites parce que la plupart du temps, vous finissez votre journée de travail convaincue que vous avez fait une véritable différence dans la vie d'une personne. »

Bien qu'Elisabeth aime aider « les enfants à se remettre sur pied et faire en sorte qu'ils prennent du mieux », ce ne sont pas toutes les histoires qui finissent bien. Quand on lui demande de quels enfants elle se souvient le plus, Elisabeth pense à ceux qui ont perdu leur combat, les enfants dont la vie s'est arrêtée trop tôt. Elle raconte qu'en tant

qu'infirmière, vous écarterez tous les obstacles pour faire en sorte que les derniers jours des patients des soins palliatifs soient les plus joyeux possible.

Heureusement, quand des vies sont perdues, Elisabeth trouve du réconfort auprès de ses collègues. « Je travaille avec une équipe d'infirmières formidables, assure-t-elle. Quand nous perdons un patient, nous en parlons et nous pouvons exprimer ouvertement ce que nous ressentons. » Cela lui permet de guérir, afin qu'elle puisse continuer à aider, chérir et remettre d'autres enfants sur pied.

Québec lance un programme universel d'accès à la pompe à insuline pour les enfants

Une excellente nouvelle pour les enfants atteints de diabète de type 1

À l'automne, le gouvernement du Québec commencera à rembourser le coût des pompes à insuline des enfants et des adolescents atteints de diabète de type 1.

Le ministre de la Santé du Québec, Yves Bolduc, affirme que ces pompes améliorent considérablement la qualité de vie de centaines d'enfants atteints du diabète de type 1. « Les avantages de la pompe à insuline sont multiples, a déclaré le ministre Bolduc dans un communiqué de presse. Son port continu permet non seulement d'équilibrer un diabète instable, mais également de diminuer les épisodes d'hypoglycémie, surtout chez les jeunes enfants. »

Les pompes à insuline ont à peu près la dimension d'un téléavertisseur. Elles sont conçues pour infuser de l'insuline à action rapide 24 heures par jour, au moyen d'un cathéter placé sous la peau. Au besoin, le patient peut s'administrer d'autre insuline.

« Ce nouveau programme est une excellente nouvelle pour les enfants et les familles sous nos soins », affirme Evelyne Pytka, nutritionniste clinique et éducatrice agréée en diabète au Centre pédiatrique de la pompe à insuline



MacKenzie, patiente à L'HME, avec sa pompe à insuline

de L'HME. « En utilisant une pompe à insuline, on peut faire correspondre l'insuline à son appétit et à son mode de vie plutôt qu'adapter son mode de vie et son appétit aux injections d'insuline. Grâce à une solide éducation et à une bonne prise en charge, la pompe à insuline peut contribuer à maintenir la glycémie dans les plages voulues, jour et nuit. Avec le temps, cette situation améliorera l'issue à long terme des enfants, des adolescents et des adultes qui vivent avec le diabète. »

« À l'hôpital, nous traitons plus de 600 jeunes, dont la plupart sont atteints de diabète de type 1 », explique le

D^r Laurent Legault, chef de la clinique du diabète au Centre pédiatrique de la pompe à insuline. « Environ 20 pour cent de ces enfants utilisent actuellement une pompe à insuline. »

Le Centre pédiatrique de la pompe à insuline de L'HME reçoit de nombreux appels de parents désireux d'en savoir plus au sujet du programme. Cependant, l'hôpital attend que le gouvernement dévoile plus d'information à cet égard.

En 2000, L'HME est devenu le premier centre pédiatrique du Québec à utiliser les pompes à insuline pour prendre en charge le diabète. Le Centre pédiatrique de la pompe à insuline a officiellement ouvert ses portes en 2005. L'équipe de ce centre, le premier du genre au Québec, est à l'avant-plan de l'éducation des familles et des autres professionnels de la santé de la province.

Le diabète de type 1, autrefois connu sous le nom de diabète juvénile, est généralement diagnostiqué pendant l'enfance ou l'adolescence et est beaucoup moins courant que le diabète de type 2. D'après la Fondation pour enfants diabétiques, environ 2 000 Québécois de moins de 18 ans sont atteints de cette maladie.

L'HME compte sur une nouvelle coordonnatrice des soins centrés sur le patient et la famille

Je m'appelle **Imma Gidaro** et je suis une épouse et une mère de quatre magnifiques enfants de deux, quatre, six et huit ans. J'ai commencé à travailler à L'Hôpital de Montréal pour enfants il y a trois ans et demi comme bénévole au Forum consultatif de la famille (FCF), le comité d'usagers de l'hôpital. En qualité de membre, puis de présidente du FCF, j'ai eu l'occasion de partager et d'implanter mes idées sur la manière dont l'hôpital peut mettre en œuvre des changements positifs pour améliorer l'expérience des enfants, des adolescents, des familles et du personnel à l'hôpital.

J'ai appris une chose au cours de ma vie, et particulièrement pendant mon mandat au FCF : de petits changements d'attitudes et de comportements peuvent faire une énorme différence dans l'expérience du patient et de sa famille à l'hôpital. Par exemple, lorsqu'un médecin ou une infirmière arrive dans la salle d'examen, il serait courtois qu'ils cognent, se présentent et décrivent la raison de leur présence et ce qu'ils s'apprêtent à faire.



(Suite à la page 4)

(Suite de la page 3, L'HME compte sur une nouvelle...)

En qualité de nouvelle coordonnatrice des soins centrés sur le patient et la famille (coordonnatrice des SCPF) de L'Hôpital de Montréal pour enfants, au sein du service des relations publiques et des communications, je suis là pour « **INFECTER** » tout le monde à l'hôpital... de manière positive. Je désire transmettre un virus infectieux et permanent, celui des soins centrés sur le patient et la famille. Ce modèle améliore considérablement la prestation des soins dans d'autres hôpitaux pédiatriques du Canada. En bref, les SCPF préconisent le travail **AVEC** les patients et les familles plutôt que les soins **À** ou **POUR** eux. Les quatre grands principes des soins centrés sur le patient et la famille, définis par l'*Institute for Patient- and Family-Centered Care*, s'énoncent comme suit :

- 1) **La dignité et le respect** : Les professionnels de la santé écoutent et respectent les points de vue et les choix du patient et de sa famille. Les connaissances, les valeurs, les croyances et les antécédents culturels des patients et de leur famille sont intégrés à la planification et à la prestation des soins.
- 2) **Le partage de l'information** : Les professionnels de la santé communiquent et partagent l'information complète et impartiale avec les patients et leur famille, de manière affirmative et utile. Les patients et leur famille reçoivent de l'information opportune, complète et précise afin de participer de manière efficace aux soins et à la prise de décision.
- 3) **La participation** : Les patients et leur famille sont encouragés à participer aux soins et à la prise de décision au niveau qu'ils désirent, et ils y sont soutenus.
- 4) **La collaboration** : Les patients, les familles, les professionnels de la santé et les leaders de l'hôpital collaborent à l'élaboration, à la mise en œuvre et à

l'évaluation des politiques et des programmes, à la conception des installations de soins de santé, à la formation professionnelle et au mode de prestation des soins.

Mon rôle à L'HME consistera à m'assurer que, lorsque vous vauquez à vos tâches quotidiennes, vous vous rappelez ces quatre principes de base. Lorsque vous êtes en réunion de comité, je vous invite à jeter un coup d'œil autour de la table pour vérifier si un patient ou un membre de la famille fait bien partie de l'équipe décisionnelle. Si vous ne savez pas comment faire participer le patient ou sa famille, vous n'avez qu'à me téléphoner ou à m'écrire. Je serai ravie de vous aider.

Vous me trouverez à l'hôpital ou aux environs. Si vous ne me reconnaissez pas ou que vous ne vous souvenez pas de mon nom, je suis la femme avec la valise à roulettes VERTE originale!

Imma Gidaro

**Coordonnatrice, Soins centrés sur le patient et la famille
L'Hôpital de Montréal pour enfants**

Salle F-249

Poste 23992

Tél. cell. : 514-880-4038

Téléavertisseur : 514-406-2140

imma.gidaro@muhc.mcgill.ca

igidaro@sympatico.ca

(Puisque je suis à l'hôpital seulement deux jours par semaine, envoyez vos courriels aux deux adresses.)

Opération Enfant Soleil octroie plus de 6,6 millions de dollars aux grands centres universitaires pédiatriques

L'organisme tient sa conférence de presse annuelle à L'HME

Le 5 avril, Opération Enfant Soleil a annoncé qu'il prévoyait verser plus de 6 747 050 \$ à L'Hôpital de Montréal pour enfants du Centre universitaire de santé McGill (CUSM), au CHU Sainte-Justine et à 11 organismes de la région administrative de Montréal.

Ginette Charest (l.), présidente d'Opération Enfant Soleil, et Michel Pauzé (à droite), vice-président du conseil d'administration d'Opération Enfant Soleil, ont remis une somme de 3 355 674 \$ au Dr Harvey J. Guyda, directeur général associé de L'HME, et à Louise Déry-Goldberg, présidente de la Fondation de L'HME. Cette somme vient s'ajouter à celles remises l'an dernier pour la réalisation de la salle d'urgence Opération Enfant Soleil du nouvel Hôpital de Montréal pour enfants qui est présentement en construction sur le site Glen. L'engagement total d'Opération Enfant Soleil pour ce projet est de 10 millions de dollars.



Opération Enfant Soleil est une organisation à but non lucratif fondée en 1988. Sa mission est de soutenir le développement d'une pédiatrie de qualité et de contribuer à la réalisation de projets d'intervention sociale pour tous les enfants du Québec.

La population est invitée à assister au 24^e Téléthon Opération Enfant Soleil, les 4 et 5 juin prochains, au pavillon de la Jeunesse sur le site d'ExpoCité à Québec. L'évènement sera diffusé en direct, pendant 25 heures consécutives, sur le réseau TVA.

Profitions des légumes du Québec

La saison estivale approche à grands pas et les premiers légumes produits localement apparaissent déjà sur les étales. C'est donc le moment idéal pour 'acheter frais', même dans les supermarchés, où l'on trouve d'abord les têtes de violon, les asperges, les laitues et les radis.

l'environnement, mais surtout à cause de leur meilleur goût par rapport aux légumes qui ont beaucoup voyagé. En effet, contrairement aux aliments importés, les fruits et légumes locaux sont cueillis à pleine maturité et sont donc plus frais et savoureux et ont aussi une meilleure valeur nutritive.

On vous encourage à profiter de ces bons légumes du Québec, non seulement par sentiment d'appartenance, ou par amour de

Consultez SOSCuisine.com pour connaître la disponibilité des fruits et des légumes locaux et pour savoir comment les apprêter.



* Vous trouverez les bonnes quantités pour le nombre de portions désiré à www.soscuisine.com

Pâtes fraîches aux asperges

Préparation: 15 min; Cuisson: 30 min;

Total: 45 min

430 Calories/portion; donne 4 portions

- 2 c. à soupe (30 ml) d'huile d'olive
- 20 asperges (400 g), calibre moyen
- 320 g de pâtes fraîches (linguine)
- 2 c. à soupe (30 g) de beurre
- 1 échalote française (40 g), hachée finement
- 1 gousse d'ail, hachée finement
- 1 tasse (150 g) de mini-tomate
- 100 g de fromage féta, coupé en petits dé
- 1/3 tasse (85 ml) de crème 15%
- 1 pincée de noix muscade
- sel et poivre au goût



✓ Préchauffer le four à 230°C/450°F.

✓ Disposer les asperges en une seule couche sur une plaque huilée. Saler légèrement et cuire au centre du four jusqu'à ce que brunies, environ 10 minutes.

✓ Cuire les pâtes fraîches dans une grande quantité d'eau bouillante salée, jusqu'à ce que al dente.

✓ Entre-temps, dans une poêle, faire revenir l'échalote et l'ail dans le beurre 3 minutes, puis ajouter les mini-tomates. Couper les asperges en morceaux d'environ 1,5 cm et les ajouter à la poêle. Ajouter le féta, bien brasser le tout et baisser le feu à 'très doux'. Incorporer la crème, saler légèrement, poivrer et ajouter la noix muscade.

✓ Égoutter les pâtes, puis les verser dans la poêle, bien mélanger le tout et servir.



Autant bien faire ! Des idées et des suggestions pour le nouvel Hôpital de Montréal pour enfants

Nous sommes sur le point de nous doter d'un tout nouvel hôpital, moderne et lumineux. Pour nous assurer qu'il soit de premier ordre, nous avons demandé au personnel et aux parents ce qu'ils aimeraient voir dans notre nouveau centre de santé.

Toilettes/tables à langer

« Il faut s'assurer que les toilettes soient dotées de tables à langer conçues pour les patients plus âgés qui portent des couches. Les tables actuelles ne sont pas conçues pour les enfants de cinq ans ou plus. Les parents doivent chercher une civière ou laisser leur enfant dans sa couche sale. Cette situation contrevient à la vision de l'hôpital, qui se dit centrée sur les soins au patient et à la famille. »

Salle de repos pour les parents

« Les parents ont besoin d'un endroit pour se reposer, utiliser Internet ou leur téléphone cellulaire et prendre une douche. »

Aire de jeux pour les frères et sœurs

« À Toronto, le Sick Kids possède une aire de jeux où on peut laisser les frères et sœurs pendant une période maximale de quatre heures, tandis que maman ou papa rend visite à l'enfant hospitalisé. Ce serait une excellente idée pour le nouvel hôpital. »

Signalisation

« Il serait idéal de disposer d'un répertoire à l'entrée principale et à chaque étage, près des ascenseurs. »

Salles d'attente de bonne dimension

« Les salles d'attente ne conviennent pas toutes à des enfants en fauteuil roulant. Elles peuvent devenir très encombrées pendant les cliniques. »

Un stationnement pour les patients ayant des besoins particuliers

« De nombreux enfants doivent se déplacer avec du matériel spécial. Nous devons nous assurer qu'il y ait des places de stationnement spéciales, près de l'entrée de l'hôpital, afin qu'ils n'aient pas besoin de transporter leur matériel trop loin, surtout pendant l'hiver. »

« Il faut s'assurer que le prix du stationnement soit abordable pour ceux qui vont régulièrement à l'hôpital. »

Stationnement pour les poussettes et vestiaire

« Quand on va au centre commercial, on peut laisser son manteau dans un casier. Pourquoi ne pas prévoir un vestiaire où les parents peuvent laisser leur manteau et leurs collations dans un lieu sécuritaire, au lieu de devoir transporter leurs affaires partout ? »

« Créons un lieu désigné pour les poussettes, afin d'éviter qu'elles traînent partout. »

Si vous avez des idées ou des suggestions pour notre nouvel hôpital, faites-les-nous connaître. Nous serons heureux de les publier dans le prochain numéro de *Chez nous*. Transmettez-les par courriel à lisa.dutton@mhmc.mcgill.ca, par télécopieur au 24343 ou par courriel interne à F-371.

L'HME commence à miser sur la publicité et le parrainage

L'équipe des Relations publiques et communications cherche de nouvelles avenues pour financer les projets

Récemment, l'hôpital a commencé à accepter des publicités et des parrainages pour aider à financer plusieurs de ses projets de communication. Peut-être avez-vous remarqué la présence de trois publicités dans le Guide de ressources 2011 de L'HME. Ces publicités aident à payer les coûts de publication et d'envoi de ce guide à plus de 11 000 pédiatres et omnipraticiens au Québec.

« Le programme de publicité et de parrainage de L'HME en est à ses débuts, mais il a déjà généré 25 000 \$ en nouveau revenu l'an dernier », explique Lisa Dutton, chef des Relations publiques et communications à L'HME. « Tout l'argent amassé est versé à la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants, et est utilisé pour payer différentes publications et activités de L'HME, comme le guide d'accueil, les brochures de conseils sur la santé, la mini-école de médecine et la journée carrière. »

M^{me} Dutton poursuit en disant que l'hôpital fait preuve d'une grande prudence quant au type de publicités et de parrainages acceptés. « Nous avons mis en place une politique de publicité et de parrainage très rigoureuse, et par conséquent, de très nombreux types de publicités ne sont tout simplement pas acceptés, comme les publicités mettant en vedette des restaurants ou des aliments mauvais pour la santé, ou encore des plantes médicinales ou de médecines parallèles. » De plus, M^{me} Dutton explique que l'hôpital a créé un comité de parrainage qui relève du Conseil pour les services aux enfants et aux adolescents de L'HME. Les membres de ce comité doivent approuver à l'unanimité tous les publicitaires et les véhicules publicitaires potentiels. En cas de besoin, nous pouvons aussi demander l'avis d'autres spécialistes.

Le comité de parrainage se compose des membres suivants :

Stéphane Beaudry,
directeur de la Division des
ressources financières du CUSM

André Brodeur,
membre du Conseil pour les
services aux enfants et aux
adolescents de L'HME

D^r Frank Carnevale,
direction des soins infirmiers en
pédiatrie du CUSM, et éthicien à
L'HME

Lisa Dutton,
Chef des Relations publiques
et communications

D^r Emmett Francoeur,
médecin à L'HME et président
sortant de la Société canadienne
de pédiatrie

Demetra Kafantaris,
conseillère principale aux
Affaires générales de L'HME

Jean-Frédéric Ménard,
éthicien à L'HME

Michael Pecho,
Fondation de l'Hôpital de
Montréal pour enfants

Harris Poulis,
directeur des Affaires juridiques
du CUSM (d'office)

Pour de plus amples renseignements au sujet des initiatives de publicité et de parrainage de l'hôpital, ou pour obtenir une copie de la politique de parrainage de L'HME, veuillez communiquer avec Lisa Dutton au 514-412-4307.



Comment demeurez-vous informé ? Le service des relations publiques et communications veut le savoir !

Consultez le nouveau **sondage** du service des relations publiques et communications (RPC) du CUSM, distribué dans le présent numéro de Chez nous. Les RPC désirent connaître votre avis sur la manière de vous aider à demeurer informé et à jour au sujet de votre hôpital. Le sondage sera également

distribué au **pause-café** du **1^{er} juin** et à **l'assemblée générale** du **15 juin**. Il ne faut que quelques minutes pour remplir le sondage et courir la chance de remporter une **carte-cadeau de 100 \$** chez Future Shop !

Le **1^{er} juin** à la cafétéria, le service des relations publiques et communications et le comité de la qualité de vie au travail organisent un **pause-café**, de **8 h 30 à 10 h** et de **16 h à 17 h**. Tout le monde est bienvenu !

Questions au sujet de conventions collectives ?

Suite à la signature des nouvelles conventions collectives nationales, le service des Ressources humaines et culture organisationnelle a mis en place une

nouvelle «Ligne Info» qui offrira un service de première ligne à tous les employés susceptibles d'avoir des questions au sujet de leurs conventions collectives.

La « Ligne Info » est maintenant disponible du **lundi au vendredi**, entre **7 h 30** et **15 h 30** au poste **71369**.

Événements

La série de webinaires « Santé des enfants 101 » de L'HME : de la formation en santé pédiatrique sur un simple clic !

C'est ce qui se rapproche le plus d'une visite à domicile. Le **D^r Dominique Chalus**, urgentologue à L'HME, et le service des relations publiques et communications présentent une série de webinaires du printemps pour répondre aux questions les plus pressantes des parents sur la santé de leurs petits.

Les baladodiffusions de 45 minutes permettent aux mères, aux pères et aux professionnels d'ouvrir une session dans une classe virtuelle pour assister à des présentations en direct dans le confort de leur foyer. Une fois dans la « salle », les participants peuvent soumettre des questions, répondre à des questions interactives et même regarder le docteur Chalus donner sa présentation au moyen de leur cybercaméra.

Cherchez-vous de l'information précieuse sur la santé de votre enfant ? Les webinaires, auxquels il est très facile d'accéder, constituent un moyen novateur de transporter l'enseignement dans votre salon.

Ne ratez pas les prochaines présentations :

Le mardi 31 mai à 20 h

Gastroentérite : Que faire quand votre enfant se plaint de maux de ventre

Le mardi 7 juin à 20 h

Le problème des pilules... Pourquoi les antibiotiques ne sont pas toujours la solution

Les places sont limitées à 100 participants. Inscrivez-vous dès aujourd'hui pour réserver votre place dans la salle de rencontre virtuelle : info@hopitalpourenfants.com.

Vous ne pouvez assister aux événements en temps réel ? Des enregistrements des webinaires seront affichés après chaque présentation. Consultez le site www.hopitalpourenfants.com/fr pour obtenir plus de renseignements.

Service commémoratif

Le **mardi 14 juin à 14 h**, dans l'Amphithéâtre (D-182), il y aura un service commémoratif pour rendre hommage aux enfants (patients) de L'HME qui sont décédés récemment. Par la même occasion, nous allons commémorer les enfants décédés du syndrome de la mort subite du nourrisson. Tous les membres du personnel de L'HME sont cordialement invités.

Événement annuel BBQ et vente-débarras

Venez-vous amuser avec nous en célébrant l'arrivée de l'été par un BBQ, une vente-débarras et des spectacles! Les billets pour le repas sont en vente au coût de 3 \$ aux endroits suivants : cafétéria, boutique Tiny Tim et bureau de la sécurité.

Date : **Mercredi 22 juin** (en cas de pluie, l'activité est remise au jeudi 23 juin)

Heure : **11 h à 14 h**

Lieu : **à l'extérieur, près de l'urgence**

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE HME

ORDRE DU JOUR

Le 15 juin 2011

12 h à 13 h

Amphithéâtre Forbes (D-182)

Tout le personnel est invité!

Prix de présence

Quelques-uns des sujets qui seront abordés:

Une mise à jour sur la construction du nouvel hôpital;

Les Services éducatifs et scolaires, en partenariat avec le Forum consultatif de la famille, feront le lancement du nouveau « Conseil jeunesse »;

Témoignage d'une maman qui a été très déçue de sa première expérience à L'HME mais qui est devenue, après avoir rencontré notre équipe, une partisane inconditionnelle du Children's;

Vous ferez la connaissance d'Imma Gidaro, notre nouvelle coordonnatrice des Soins centrés sur le patient et la famille;

Autres sujets divers.

Si vous avez des sujets qui vous intéressent et que vous aimeriez qu'ils soient présentés aux assemblées, veuillez faire parvenir vos suggestions à lisa.dutton@muhc.mcgill.ca, ou par télécopieur au 24343 ou postez au bureau F-371.

L'assemblée sera enregistrée. Tous ceux et celles qui ne peuvent y assister pourront télécharger la vidéo à l'adresse suivante : www.intranet.muhc.mcgill.ca/headline_news/_news_video.html



L'Hôpital de Montréal pour enfants
The Montreal Children's Hospital
Centre universitaire de santé McGill
McGill University Health Centre

Prix et nominations

Le 7 mai, le **D^r Melvin D. Schloss**, membre de la division d'otorhinolaryngologie et de chirurgie cervico-faciale de L'HME, a reçu le **prix Reconnaissance 2011** dans le cadre du banquet annuel du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) de L'HME. Ce prix est décerné à un membre du CMDP pour son excellence clinique exemplaire et sa philosophie des soins, de même que pour ses qualités de chef dans les secteurs de l'enseignement, de la recherche ou des services à la communauté de L'HME.

Trois autres prix sont également attribués chaque année au banquet annuel, afin de souligner l'excellence en

enseignement clinique, conformément aux résultats d'un scrutin auprès des résidents en pédiatrie, en chirurgie et en dentisterie :

- ▶ Le prix Paige et Bernard Kaplan pour l'excellence en enseignement clinique a été remis au **D^r Guilherme Sant'Anna**, de la division de gastroentérologie.
- ▶ Le prix d'enseignement chirurgical a été décerné au **D^r Neil Saran**, de la division de chirurgie orthopédique.
- ▶ Le prix d'enseignement en dentisterie a été présenté au **D^r Michel Bonin**.

Le **D^r David McGillivray** s'est vu décerner le Prix Letondal 2011 de l'Association des pédiatres du Québec. Le Prix Letondal est attribué chaque année à un pédiatre québécois afin de saluer son apport exceptionnel à l'évolution des soins pédiatriques dans la province. La cérémonie de remise du prix aura lieu le 17 juin à Québec.

Parler des troubles de la communication

Caroline Erdos : clinicienne, chercheuse, épouse et mère

Par Lisa Dutton

Caroline Erdos ne sait pas vraiment jongler, mais elle y réussit tellement bien ! Jusqu'à tout récemment, cette orthophoniste travaillait à l'hôpital, terminait son doctorat, faisait de la recherche, enseignait à l'occasion à l'Université McGill et faisait de la consultation dans des Commissions scolaires, élevait deux enfants (et un mari), prenait des cours de tennis et apprenait à faire du ski. Ouf. Je ne fais qu'écrire sur tout ce qu'elle fait et je suis fatiguée.

« C'était compliqué, déclare-t-elle. Heureusement, j'ai une famille qui me soutient, sans compter que mes recherches et ma clinique sont très liées. »

Récemment, Caroline a coché un élément important sur sa liste de choses à faire : elle a terminé son doctorat. C'est toute une réalisation pour quelqu'un qui n'avait jamais envisagé de devenir orthophoniste.

Caroline avoue d'un air penaud que l'orthophonie n'était pas son premier choix de carrière. En fait, elle est allée à l'université pour devenir traductrice juridique. Par un caprice du destin, pendant une rencontre, un conseiller d'orientation lui a parlé d'orthophonie. « Je n'ai absolument aucun regret d'avoir changé d'orientation. J'adore ce que je fais, s'exclame-t-elle ! J'aime les enfants et j'aime l'aspect multiculturel et multilingue de cet hôpital. »

Caroline travaille à L'HME depuis 15 ans. Elle fait partie d'une équipe de 13 orthophonistes à temps plein ou à temps partiel. Son rôle à L'HME, un établissement de soins tertiaires et quaternaires, consiste à évaluer et à diagnostiquer les troubles du langage, qui incluent les troubles d'élocution, du langage et de la communication.



Photo : Christian Lavigne

« Nous travaillons surtout avec de jeunes enfants ayant des retards du développement ou des troubles du langage isolés qui nuisent à leur capacité de communiquer. Parmi les autres populations, nous avons des enfants qui ont perdu la capacité de parler après un traumatisme crânien ou qui ont une fente labiopalatine, ajoute Caroline. Nous créons également des plans d'intervention pour les parents, les éducateurs et les éducatrices en garderie. »

Selon Caroline, une intervention rapide est essentielle pour vaincre les troubles du langage, et bien que l'apport d'un orthophoniste contribue énormément à l'amélioration de l'état de l'enfant, il est essentiel que les parents et les

éducateurs travaillent aussi avec l'enfant pour le faire progresser et renforcer ses acquis.

Caroline souligne que l'orthophonie est une spécialité médicale relativement jeune et que peu de recherches ont été menées dans le domaine. Elle explique qu'une erreur courante consiste à croire que l'apprentissage simultané de deux langues rend l'apprentissage de la parole plus difficile. « Le bilinguisme ne nuit pas à la capacité de l'enfant à apprendre à parler, soutient Caroline avec insistance. Les recherches démontrent que tous les enfants, qu'ils soient bilingues ou unilingues, devraient avoir prononcé leurs premiers mots à un an et avoir aligné deux mois à deux ans. S'ils n'y parviennent pas, ils ont peut-être un trouble de la communication. »

Forte de son tout nouveau doctorat, Caroline a l'intention de poursuivre ses recherches dans le domaine du bilinguisme et du dépistage rapide des troubles du langage.

Le saviez-vous?

De cinq à huit pour cent des enfants d'âge scolaire ont un trouble du langage, tandis que les troubles de l'écriture touchent environ 17 pour cent de la population.



Joignez-nous
sur Facebook



Nos héros

Les remerciements d'un père

Dernièrement, Robin Moore a écrit au Dr Michael Shevell de L'HME pour exprimer sa reconnaissance à tous les membres du personnel qui ont aidé sa fille Fiona. Tous deux font partie d'une famille qui appuie L'Hôpital de Montréal pour enfants depuis fort longtemps. Le grand-père de Fiona, William Douglas Lennox, a été président de la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants dans les

années 1970, et son oncle Geoffrey Moore a été un défenseur de l'hôpital durant de nombreuses années. Un autre membre de la famille, le Dr Sebastian Negrete, a réussi l'ascension du Kilimandjaro au profit de L'HME.

Fiona a été soignée à L'HME il y a une dizaine d'années; voici ce que son père avait à dire.

Dr Shevell,

Il y a longtemps que nous pensons à vous écrire pour remercier tous les membres de votre équipe pour leur réaction chaleureuse et optimiste lorsque la maladie a touché notre fille il y a plus de 10 ans. À l'époque, nous n'avions pas remarqué les symptômes progressifs. Mais quand notre fille est rentrée d'un séjour de quelques jours chez sa tante, marchant difficilement et n'arrivant plus à utiliser un de ses bras, nous avons réalisé qu'il y avait vraiment quelque chose de grave et nous avons foncé directement à l'urgence de L'HME en partant de la maison en Estrie. Le résident en devoir à l'urgence a rapidement identifié le problème et posé un diagnostic de chorée de Sydenham. Après avoir admis notre fille et fait quelques recherches durant la nuit notamment dans un article qui avait été publié très récemment, on nous a proposé d'autres tests et un nouveau traitement. À ce moment-là, Fiona arrivait difficilement à marcher et à se nourrir elle-même.

Nous avons été privilégiés de pouvoir compter sur les conseils du Dr Waters qui était présent pour l'une de ces tournées périodiques, bien qu'il ait pris sa retraite quelques années plus tôt. Le traitement a été très difficile pour tout le monde; et même si Fiona continue aujourd'hui de prendre de la pénicilline à titre préventif, elle s'est très vite rétablie, ce qui n'aurait pas été possible sans le dévouement de votre personnel et le traitement qui nous a été proposé et qui, nous le savons, a fait une énorme différence.

J'ai pensé que vous et votre personnel aimeriez avoir des nouvelles en plus de nos remerciements. Je joins donc une photo de Fiona, prise tout juste avant la fin du match de demi-finale de la coupe Saputo en 2010. Son équipe, le Cosmos de Granby, a gagné le championnat provincial U18FAA après deux saisons à la tête de leur ligue, plusieurs victoires en tournois et une médaille de bronze lors des séries Saputo 2009. La photo montre Fiona qui, après avoir pris le ballon au filet, le passe à l'attaquante du Cosmos qui l'a ensuite poussé derrière la gardienne de l'équipe pour gagner ce match de demi-finale.

Avec nos plus sincères remerciements à tous,

Robin Moore

Une ressource formidable pour vos patients

Pour des **nouvelles** récentes
et de l'**information** fiable
sur la **santé** des enfants

www.hopitalpourenfants.com

Vous avez des questions?



Nous avons des réponses

Varicelle

Pied-main-bouche

Ganglions enflés

Fièvre

Toux

Coliques

Infections urinaires



L'Hôpital de Montréal pour enfants
The Montreal Children's Hospital
Centre universitaire de santé McGill
McGill University Health Centre